



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

POLTRONA ELETTRICA LUXOR LUXOR ELECTRONIC CHAIR AUTEUIL ÉLECTRIQUE LUXOR SILLÓN ELÉCTRICO LUXOR

Manuale d'uso - User's manual - Manuel de l'utilisateur - Guía de uso



REF 28010 28011

Importato da/imported by/importé de/importado de
Gima S.p.A. - Vai marconi, 1
20060 Gessate (MI) - Italy
Made in China

CE



1. INFORMAZIONI

Questo manuale deve essere usato solo come riferimento per il funzionamento di questo particolare modello. Se il manuale viene utilizzato per altri scopi, GIMA non si farà carico di alcuna conseguenza e non si assumerà alcuna responsabilità. Tutte le informazioni contenute in questo manuale devono essere protette da copyright e nessuna parte di questa specifica deve essere riprodotta, copiata e tradotta senza il consenso scritto della nostra società.

2. AVVERTENZA

Quando si cambiano componenti elettrici o si effettuano manutenzione e pulizia delle macchine, l'alimentazione deve essere interrotta.

La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e messa a terra, per evitare il rischio di incendi e scosse elettriche.

Non stare in piedi su questo apparecchio.

Non permettere ai bambini di giocare e posizionare l'apparecchio in un luogo in cui essi possano evitare di toccarlo; Si prega di regolare lo schienale posteriore alla posizione più alta quando non in uso.

Si prega di non posizionare l'apparecchio in luoghi umidi come il bagno, per evitare scosse elettriche o altri guasti; Il telecomando dovrebbe anche evitare il contatto con l'acqua.

Si prega di non posizionare l'apparecchio in luoghi in cui si effettua verniciatura/rivestimento o erogazione di ossigeno durante il funzionamento.

Le persone che hanno impedimenti fisici, disturbi tattili, disturbi mentali, mancanza di esperienza, buon senso e i bambini, non sono autorizzati a utilizzare l'apparecchio, a meno che non siano monitorati o istruiti da personale che possa essere responsabile della loro sicurezza personale.

Se la spina è danneggiata, in caso di pericolo, si prega di contattare il distributore, il centro assistenza o il personale correlato con competenza ed esperienza adeguate per la riparazione.

Si prega di assicurarsi che non vi sia alcun oggetto accessibile lungo il tragitto, durante qualsiasi operazione dei letti. La manutenzione deve essere eseguita da professionisti qualificati.

3. PRECAUZIONI

Leggere attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione, al funzionamento e alla regolazione. E si prega di conservarlo bene. Questa poltrona elettrica è dotata di un cavo di alimentazione a tre fili. Il cavo di alimentazione deve essere inserito in una presa a tre fori che sia correttamente installata e messa a terra. Questo non solo previene il rischio di scosse elettriche, ma garantisce anche il corretto funzionamento del lettino.

Quando si regola lo schienale, il cuscino del sedile, il poggiatesta o il sollevamento dell'intero lettino mediante il comando manuale o l'interruttore di comando a pedale, tenere le mani, i piedi e la testa lontani dalle posizioni 1.2.3.4.5.6.7 mostrate nella foto sotto per evitare di rimanere bloccati.

Mentre si controlla il sollevamento dell'intero lettino, il pulsante deve essere premuto continuamente fino a quando il lettino non si trova in una posizione adatta.

La manutenzione deve essere eseguita da professionisti qualificati.

Dopo ogni trattamento, utilizzare un detergente neutro per eliminare la polvere, le macchie sulla pelle o sul coperchio di plastica.



4. STRUTTURA

Questo lettino è composto dalla centralina, dal motore, dall'hardware, da parti in plastica e pelle. La centralina controlla il funzionamento di tre motori e il telecomando manuale.

Questo lettino include la regolazione dell'angolazione dello schienale, la regolazione dell'angolazione del cuscino del sedile e la regolazione del sollevamento dell'intero lettino.



1. Regolazione dell'angolazione dello schienale.
2. Regolazione del sollevamento del letto.
3. Regolazione dell'angolazione del cuscino del sedile.

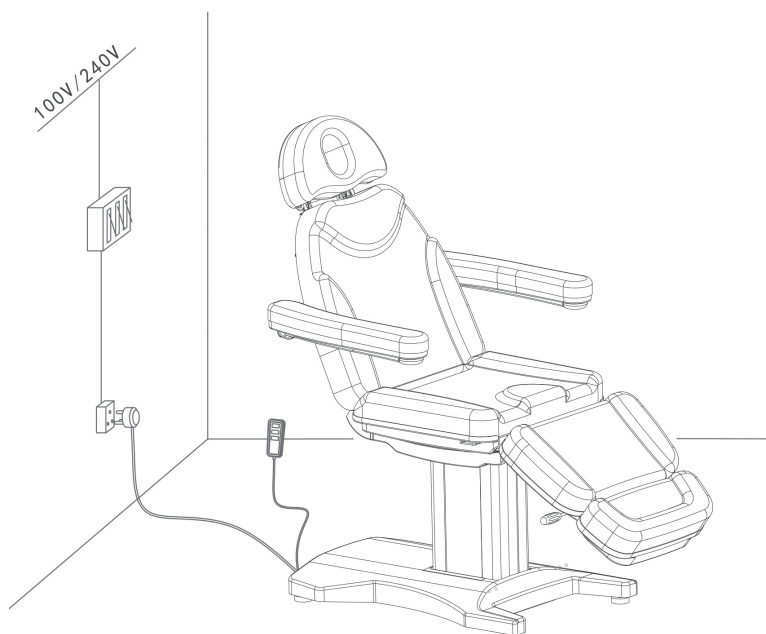
5. INSTALLAZIONE

1. Collocare il lettino in una posizione appropriata, in base alla disposizione generale, alla luce del sole o alle luci artificiali e alle condizioni operative del salone o della casa. Conservarlo in un ambiente operativo pulito, asciutto e fresco.

2. Aprire il cartone di imballaggio per verificare se il lettino è intatto e se gli accessori o i pezzi di ricambio sono completi. Si prega di contattare il distributore per qualsiasi problema.

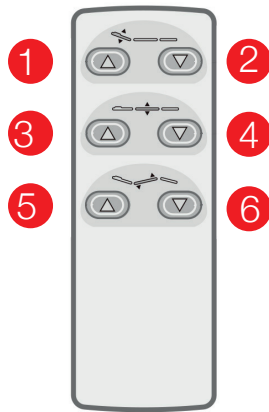
3. Installazione: Posizionare il lettino nella posizione corretta. Si prega di notare che non è necessario installare alcuna vite extra sul pavimento per fissare il lettino, perché il design originale ha preso in considerazione le prestazioni di stabilità. Assicurarsi però che il lettino sia posto su una superficie solida e piana, in modo da evitare qualsiasi incidente. Se il lettino ruota o viene inclinato a causa di pavimentazione accidentata, è possibile regolare i quattro piedini in plastica (M10x30) e i dadi (M10) con la chiave esagonale aperta, che si fissano sul pannello inferiore, in modo da garantire che il lettino sia stabile.

4. Alimentazione Collegata: L'ingresso di tensione e frequenza deve essere AC 100-130, 50/60Hz o 220-240V, 50/60Hz. Collegare correttamente il letto all'alimentazione.

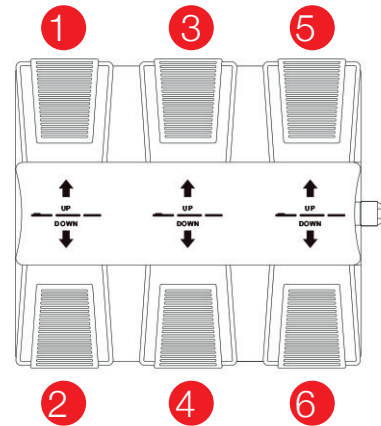


6. ISTRUZIONI

1. Configurazione standard (telecomando manuale)



2. Configurazione standard (telecomando a pedale)



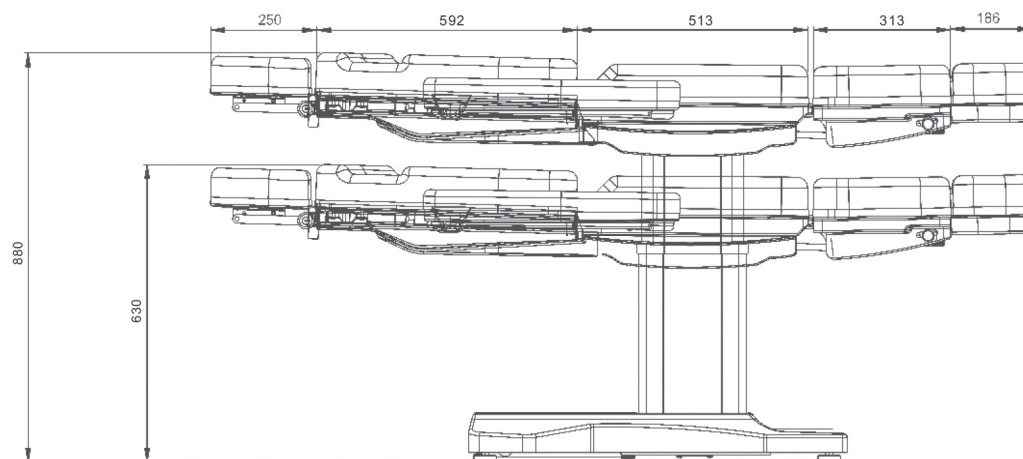
| Istruzione | Utilizzo |
|--|---|
| 1. Il motore dello schienale si alza | Lo schienale si alza dolcemente premendo il pulsante. |
| 2. Il motore dello schienale si abbassa | Lo schienale si abbassa dolcemente premendo il pulsante. |
| 3. Il motore dell'intero lettino si alza | L'intero lettino si alza dolcemente premendo il pulsante. |
| 4. Il motore dell'intero lettino si abbassa | L'intero lettino si abbassa dolcemente premendo il pulsante. |
| 5. Il motore dell'angolazione del cuscino si alza | L'angolazione del cuscino aumenta in modo uniforme premendo il pulsante. |
| 6. Il motore dell'angolazione del cuscino si abbassa | L'angolazione del cuscino diminuisce in modo uniforme premendo il pulsante. |

7. NOTE

L'impostazione della posizione di memoria è disponibile solo per i modelli con funzione di memoria. La funzione di riscaldamento è disponibile solo per i modelli con funzione di riscaldamento.

8. PARAMETRI TECNICI

| | |
|---|--|
| Dimensioni del prodotto | 1860(L) x 880(W) x 710(960)(H) mm (± 10 mm) |
| Dimensione della confezione | 1480x720x690mm (± 10 mm) |
| La posizione più alta | 880 ± 10 mm |
| La posizione più bassa | 630 ± 10 mm |
| Regolazione dell'angolazione dello schienale | 0°~+ 80° |
| Regolazione dell'angolazione del cuscino del sedile | 0°~+ 25° |
| Regolazione dell'angolazione del poggiatesta | -85°~ 0° |
| Peso netto | 75 kg |
| Peso lordo | 84 kg |
| Potenza | AC 100~120V, 50Hz/60Hz O AC 220~240V, 50Hz/60Hz |
| Potenza massima | 300W |
| Temperatura ambiente | 0 °C ~+ 40 °C |
| Umidità relativa | 30%~90% |
| Sollevamento del carico nominale | 170 kg |

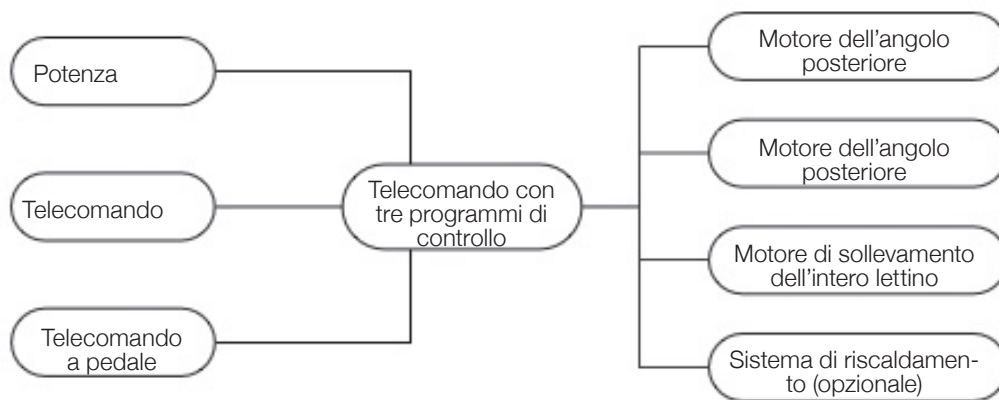


9. MANUTENZIONE

Dopo ogni trattamento, utilizzare un detergente neutro per eliminare la polvere, le macchie sulla pelle o sul coperchio di plastica. Questo serve a prevenire l'invecchiamento precoce della copertura in pelle e plastica. Le parti mobili devono essere lubrificate periodicamente con grasso (almeno una volta l'anno).

10. SCHEMA DI COLLEGAMENTO DEL CIRCUITO

AC 100~120V ,50Hz/60Hz O AC 220~240V,50Hz/60Hz



11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Guasto | Motivo | Soluzione |
|-----------------------------------|--|---|
| Non si alza o abbassa normalmente | 1. Il cavo di alimentazione è scollegato o non collegato bene | 1. Collegare il cavo di alimentazione o collegarlo bene |
| | 2. Scarsa qualità del telecomando manuale | 2. Sostituire il pannello di controllo manuale |
| | 3. Scarsa qualità dell'interruttore a pedale | 3. Se il problema persiste dopo aver sostituito il comando manuale o l'interruttore di comando a pedale, contattare il centro di manutenzione o il fornitore per risolvere il problema. |
| | 4. Scarsa qualità della centralina | |
| | 5. Rottura del motore di coda | |
| | 6. Detonazione del motore | |
| Suono anomalo | 1. Le parti rotanti mancano di olio lubrificante | 1. Aggiungere olio lubrificante |
| | 2. Posizione di rotazione (come cerniera, impostare P, O, M) Mancanza di olio lubrificante | 2. Aggiungere olio lubrificante |
| | 3. Problemi di qualità del motore | 3. Sostituire il motore |

Si prega di controllare e verificare le specifiche dei prodotti prima dell'uso e questo manuale è utilizzato solo come riferimento. Le specifiche del prodotto saranno soggette a modifiche o aggiornamenti senza ulteriore avviso.

1. INFORMATION

This manual shall only be used for the reference of operation of this particular model. If the manual is used for other purposes, GIMA will not undertake any according consequences and responsibility. All information of this manual shall be protected by copyright and shall not be copied, copied and translated in any part of this specification without the written consent of our company.

2. WARNING

Power supply must be cut off when changing electrical components or maintaining and cleaning machines.

The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded, to prevent the risk of fire and electric shock.

Do not stand on this equipment.

Do not allow children to play with and place the equipment in a place where children can avoid touching; Please adjust the backrest back to the highest position when you leave.

Please do not place the equipment in damp places such as bathroom to avoid electric shock or other failure; The remote control should also avoid contact with water.

Please do not place the equipment in places where painting/coating or oxygen providing during operation.

Unless being monitored or instructed by personnel who can be responsible for their personal safety, the people who have physical obstacles, tactile disorders, mental disorders, lacking of experience, common sense or children, are not allow to use the equipment.

Please contact distributor, service center or related personal with appropriate skill and experience for repairing if the plug is damaged, in case of any dangerous.

Please make sure there is no accessible thing within the stroke during any operation of the beds. Maintenance should be processed by trained professionals.

3. PRECAUTIONS

Read this manual carefully before installation, operation and adjustment. And please keep it well. This Electribed is equipped with a three-wire power cord. The power cord must be plugged into an three-hole outlet which is properly installed and grounded. This is not only to prevent the risk of electric shock, but also ensure bed work properly.

When adjusting the backrest, seat cushion, footrest or lifting of the whole bed by manual controller or foot control switch, please keep your hands, feet and head away from the position 1.2.3.4.5.6.7 showed on below photo to avoid getting jammed.

While controlling the lifting of the whole bed, the button must be pressed continuously until the bed be in a suitable position.

Maintenance should be processed by trained professionals.

After each treatment, please use neutral detergent to clear the dust, stains on leather or on plastic cover.



4. STRUCTURE

This bed consists of controller box, motor, hardware, plastic parts and leather. Among them, the controller box is controlling the operation of three motors and the hand controller.

This bed includes angel adjustment of the backrest, angel adjustment of the seat cushion, and lifting adjustment of the whole bed which is an overall and integral structure.



1. Angel adjustment of the backrest.
2. Lifting adjustment of the whole bed.
3. Angel adjustment of the seat cushion.

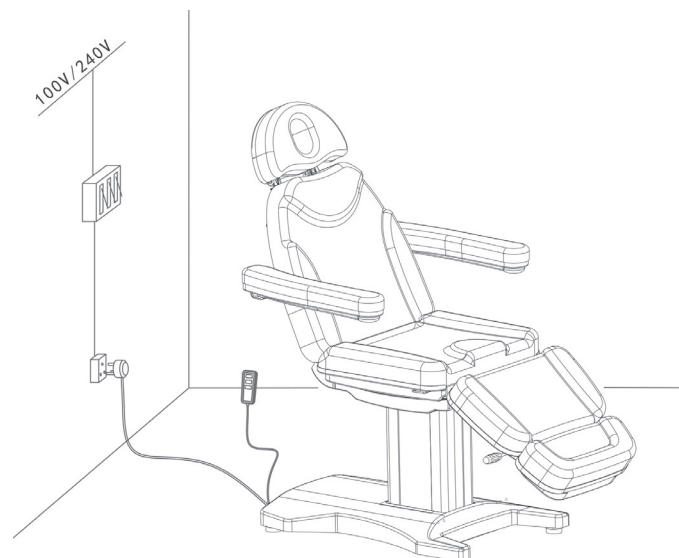
5. INSTALLATION

1. Put the bed to a proper location, according to the overall layout, the daylighting or artificial lightings and operation condition of the salon's or the home. And keep it in the clean, dry and cool operating environment.

2. Open the Packing Carton to Check Open the packing carton, check if the bed is intact and whether the accessories or spares are complete. Please contact distributor or us if there's any problem.

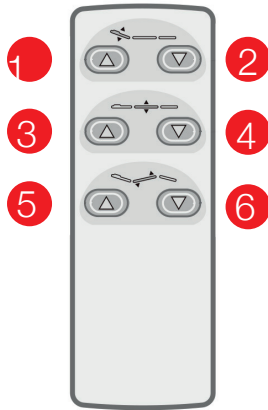
3. Installation: Place the bed to the proper position. Please note that it is unnecessary to install extra screw on the floor to fasten the bed, because the original design has take the stability performance into consideration. But please ensure the bed is placed on a firm and flat ground, so as to prevent any accident. If the bed rotates or slant due to rough ground, you could adjust the four pieces of plastic feet (M10×30) and nuts (M10) by hexagon open-end wrench, which are fasten on the bottom panel, so as to ensure the bed is stable.

4. Power Input: Voltage and frequency input shall be AC 100-130, 50/60Hz or 220-240V, 50/60Hz. Plug the bed on the power supply properly.

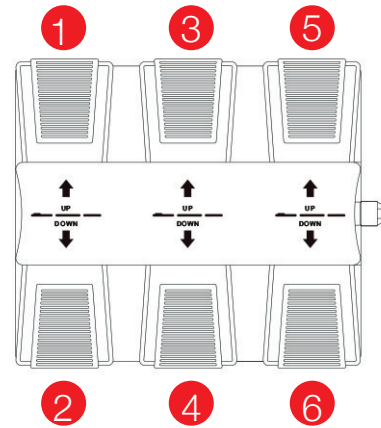


6. INSTRUCTION

1. Standard configuration (hand controller)



2. Standard configuration (foot controller)



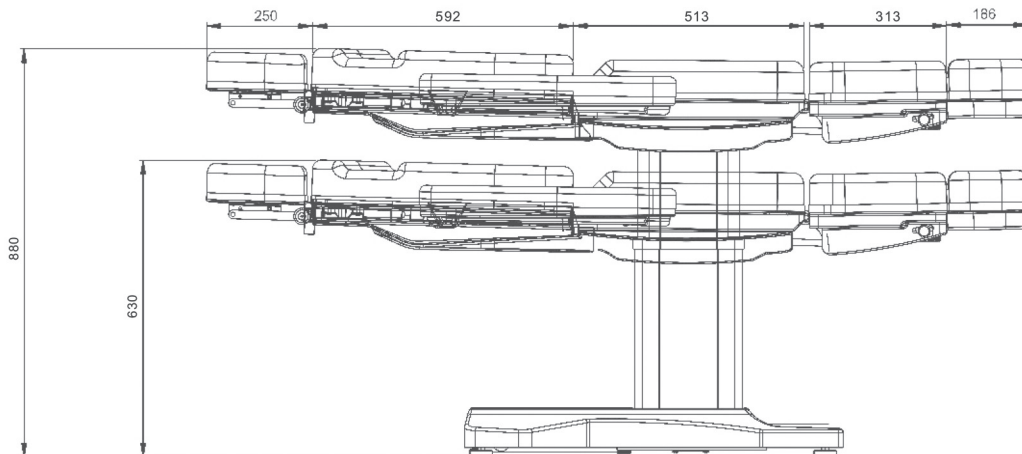
| Instructions | Use |
|----------------------------------|---|
| 1. Backrest motor goes up | Backrest goes up smoothly by pressing the button. |
| 2. Backrest motor goes down | Backrest goes down smoothly by pressing the button. |
| 3. Whole bed motor goes up | The whole bed goes up smoothly by pressing the button. |
| 4. Whole bed motor goes down | The whole bed goes down smoothly by pressing the button. |
| 5. Cushion angle motor goes up | Angle of cushion increases smoothly by pressing the button. |
| 6. Cushion angle motor goes down | Angle of cushion decreases smoothly by pressing the button. |

7. NOTES

The memory position setting is only available for the models with memory function. The heating function is only available for the models with heating function

8. TECHNICAL PARAMETERS

| | |
|--------------------------------------|--|
| Product size | 1860(L) x880(W) x710(960)(H) mm (±10mm) |
| Package size | 1480x720x690mm (±10mm) |
| The highest position | 880±10mm |
| The lowest position | 630±10mm |
| Angle adjustment of the backrest | 0°~+ 80° |
| Angle adjustment of the seat cushion | 0°~+ 25° |
| Angle adjustment of the footrest | -85°~ 0° |
| Net weight | 75 kg |
| Gross weight | 84 kg |
| Power | AC 100~120V, 50Hz/60Hz OR AC 220~240V, 50Hz/60Hz |
| Maximum power | 300W |
| Environment temperature | 0 °C ~+ 40 °C |
| Relative humidity | 30%~90% |
| Lifting rated load | 170 kg |



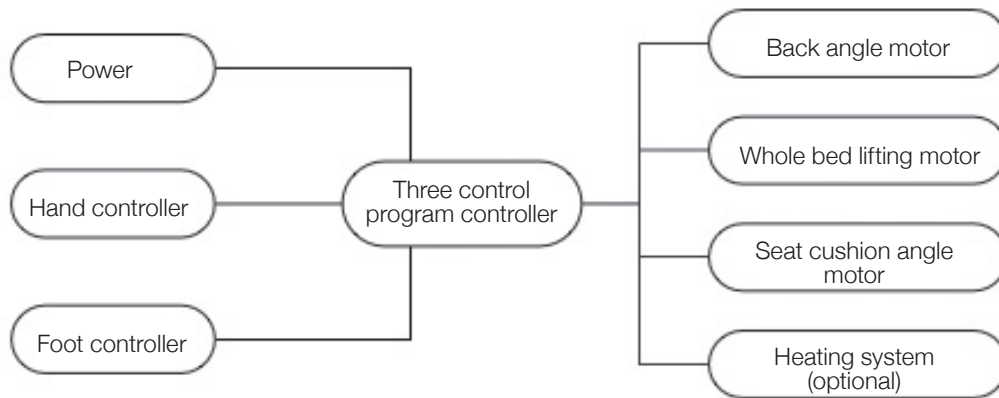
9. MAINTENANCE

After every treatment, please use neutral detergent to clear the dust, stains on leather or the plastic cover. This is to prevent premature aging of the leather and plastic cover.

The moving parts should be lubricated with gease periodically (at least anually)

10. CIRCUIT SYSTEM CONNECTION DIAGRAM

AC 100~120V, 50Hz/60Hz OR AC 220~240V, 50Hz/60Hz



11. TROUBLESHOOTING

| Phenomenon | Reason | Solution |
|------------------------------|---|---|
| Can't go up or down normally | 1.The power cord is unconnected or not plugged well | 1. Connect the power cord or plug it well |
| | 2. Poor quality of the manual controller | 2. Replace the manual control panel |
| | 3. Poor quality of the foot control switch | 3. If problem is still not solved after replacing the manual controller or foot control switch, please contact maintenance center or supplier to clear the trouble. |
| | 4. Poor quality of the controller box | |
| | 5. Rupture of motor tail | |
| | 6. Motor detonation | |
| Abnormal sound | 1. The rotating parts lack of lubricating oil | 1. Add lubricating oil |
| | 2, Rotating position (such as hinge, P, O, M sets) Lack of lubricating oil | 2. Add lubricating oil |
| | 3. Motor quality problems | 3. Replace the motor |

Please check and verify products specifications before use and this manual is only used for reference. The product specifications will be subject to change or update without further notice.

1. INFORMATION

Ce manuel devra être utilisé uniquement pour la référence de fonctionnement de ce modèle particulier. Si le manuel est utilisé à d'autres fins, GIMA décline toutes les conséquences et responsabilité. Toutes les informations de ce manuel devront être protégées par le droit d'auteur et ne doit pas être copié, copié et traduit dans une partie de ces spécifications sans le consentement écrit de notre entreprise.

2. MISE EN GARDE

L'alimentation doit être coupée en changeant les composants électriques ou en entretenant et en nettoyant les machines. La fiche doit être branchée dans une prise qui est correctement installée et mise à la terre, pour prévenir les risques d'incendie et d'électrochoc.

Ne pas tenir sur cet équipement.

Ne pas autoriser les enfants à jouer avec et placez l'équipement dans un endroit où les enfants non accessible aux enfants; S'il vous plaît réajuster le dossier à la position la plus élevée lorsque vous partez.

Veillez ne pas placer l'équipement dans des endroits humides tels que la salle de bain pour éviter l'électrochoc ou autre é chec; la télécommande doit aussi éviter le contact avec l'eau.

Veillez ne pas placer l'équipement dans des endroits où frais de peinture / revêtement ou alimentés en oxygène pendant le fonctionnement.

Les personnes qui ayant des déficits physiques, troubles tactiles, les troubles mentaux, un manque d'expérience, de bon sens ou les enfants ne peuvent pas utiliser l'équipement, sauf sur la surveillance ou les instructions du personnel qui peut être responsable de leur intégrité physique.

Veillez contacter le distributeur, centre de service ou le personnel correspondant ayant une compétence et une expérience appropriées pour la réparation si la prise est endommagée, en cas de danger.

Veillez vous assurer que la course ne soit pas entravée tout fonctionnement des lits. L'entretien doit être confié à des professionnels formés.

3. PRÉCAUTIONS

Lisez ce manuels soigneusement avant l'installation, le fonctionnement et le réglage. Veuillez le conserver dans un endroit sûr. Ce lit électrique est équipé d'un câble d'alimentation à trois fils. Le câble d'alimentation doit être branché dans une prise tripolaire qui correctement mise à la terre. Cette consigne doit être respectée non seulement pour éviter le risque d'électrochoc, mais aussi assurer que le lit fonctionne correctement.

En ajustant le dossier, l'assise, le repose - pieds ou levage de tout le lit par télécommande ou pédale, veuillez garder les mains, les pieds et la tête loin de la position 1.2.3.4.5.6.7 montrée sur la photo ci - dessous pour éviter de rester coincé.

Tout en contrôlant le levage du lit dans son ensemble, le bouton doit être pressé continuellement jusqu'à ce que le lit atteigne la position appropriée.

L'entretien doit être confié à des professionnels formés.

Après chaque traitement, veuillez utiliser un détergent neutre pour éliminer la poussière, les taches sur le cuir ou sur une couverture en plastique.



4. STRUCTURE

Ce lit se compose du boîtier du contrôleur, du moteur, du matériel, des pièces en plastique et du cuir. Parmi eux, le boîtier de contrôleur commande le fonctionnement des trois moteurs et la télécommande.

Ce lit inclut le réglage de l'angle du dossier, le réglage de l'assise, et le réglage de levage de tout le lit qui est une structure globale et intégrale.



1. Réglage de l'angle du dossier.
2. Réglage de levage de tout le lit.
3. Réglage de l'angle de l'assise.

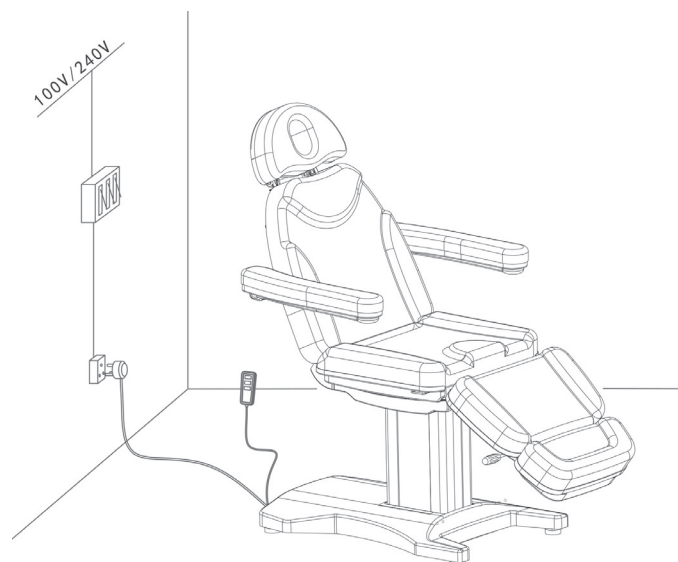
5. INSTALLATION

1. Mettez le lit à un endroit approprié, selon la disposition, la lumière du jour ou l'éclairage artificiel et les conditions de fonctionnement du salon ou de la maison. Garder dans un environnement de travail propre, sec et frais.

2. Ouvrez le carton d'emballage pour vérifier si le lit est intact et si les accessoires ou les pièces de rechange sont complets. Veuillez contacter le distributeur ou vous adressez à nous en cas de problèmes.

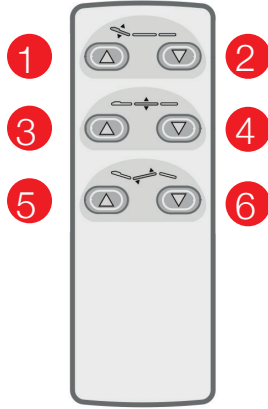
3. Installation: Placez le lit à la bonne position. Veuillez noter que il est inutile d'installer une vis supplémentaire sur le sol pour fixer le lit, parce que la conception originale a pris en compte les performances de stabilité. Cependant, veuillez vous assurer que le lit est placé sur un sol ferme et plat, afin d'éviter tout accident. Si le lit tourne ou s'incline en raison de terrain accidenté vous pouvez ajuster les quatre pièces des pieds en plastique (M10 x 30) et les écrous (M10) à l'aide d'un clé à six pans, qui sont fixées sur le panneau inférieur, de manière à assurer la stabilité du lit.

4. Entrée d'alimentation: L'entrée de tension et de fréquence doit être de CA 100-130, 50/60Hz ou 220-240V, 50/60Hz. Branchez le lit sur l'alimentation correctement.

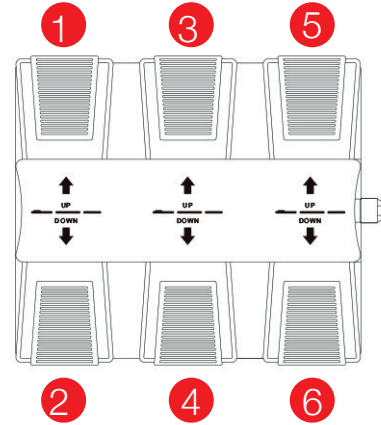


6. INSTRUCTIONS

1. Configuration standard (télécommande)



2. Configuration standard (pédale)



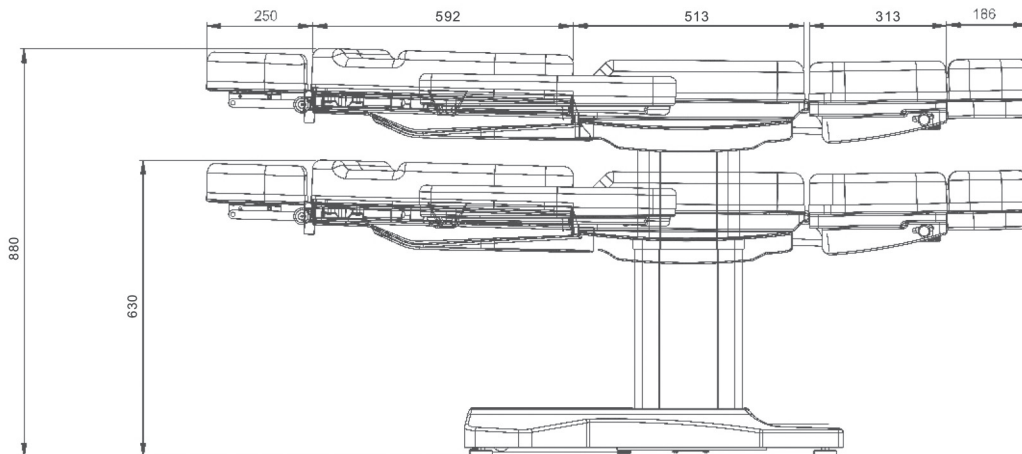
| Description | Fonctionnement |
|--|--|
| 1. Le dossier du moteur monte. | Le dossier monte en douceur en appuyant sur le bouton. |
| 2. Le dossier du moteur descend. | Le dossier descend en douceur en appuyant sur le bouton. |
| 3. Le moteur de tout le lit monte. | Tout le lit monte en douceur en appuyant sur le bouton. |
| 4. Le moteur de tout le lit descend. | Tout le lit descend en douceur en appuyant sur le bouton. |
| 5. Le moteur d'angle de coussin monte. | L'angle du coussin augmente doucement en appuyant sur le bouton. |
| 6. Le moteur d'angle de coussin descend. | L'angle du coussin diminue doucement en appuyant sur le bouton. |

7. REMARQUES

Le réglage de la position de la mémoire est seulement disponible pour les modèles avec fonction de mémoire. La fonction de chauffage n'est disponible que pour les modèles équipés de cette fonction.

8. PARAMÈTRES TECHNIQUES

| | |
|---------------------------------------|--|
| Taille du produit | 1860(L) x880(W) x710(960)(H) mm (± 10 mm) |
| Taille du paquet | 1480x720x690mm (± 10 mm) |
| La position la plus élevée | 880 ± 10 mm |
| La position la plus basse | 630 ± 10 mm |
| Réglage de l'angle du dossier | 0°~+ 80° |
| Réglage de l'angle de l'assise | 0°~+ 25° |
| Réglage de l' angle du repose - pieds | -85°~ 0° |
| Poids net | 75 kg |
| Poids brut | 84 kg |
| Alimentation | AC 100~120V, 50Hz/60Hz OU AC 220~240V, 50Hz/60Hz |
| Puissance maximum | 300W |
| Température ambiante | 0 °C ~+ 40 °C |
| Humidité relative | 30%~90% |
| Capacité nominale de levage | 170 kg |

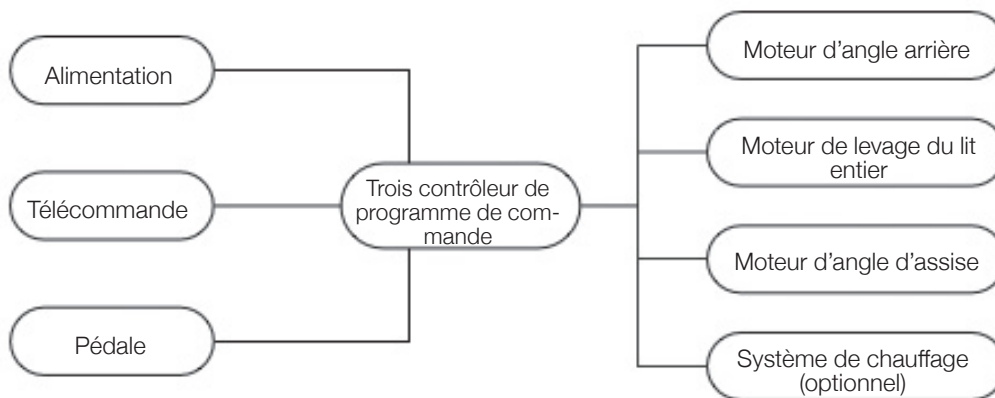


9. ENTRETIEN

Après chaque traitement, veuillez vous utiliser un détergent neutre pour éliminer la poussière, les taches sur le cuir ou le couvercle en plastique. Ceci pour éviter le vieillissement prématuré de la couverture en cuir et en plastique. Les parties mobiles devraient être lubrifiées périodiquement avec de la graisse (au moins annuellement).

10. SCHÉMA DE CONNEXION DU SYSTÈME DE CIRCUIT

AC 100~120V, 50Hz/60Hz OR AC 220~240V, 50Hz/60Hz



11. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

| Phénomène d'instabilité | Raison | Solutions |
|---|--|--|
| Ne peut pas monter ou descendre normalement | 1. Le câble d'alimentation est débranché ou mal branché | 1. Branchez le câble d'alimentation ou branchez-le bien |
| | 2. Mauvaise qualité du contrôleur manuel | 2. Remplacez le panneau de commande manuel |
| | 3. Mauvaise qualité de l'interrupteur de la pédale | 3. Si problème persiste après avoir remplacé la télécommande ou l'interrupteur de la pédale, veuillez contacter le S.A.V. Ou le fournisseur pour résoudre le problème. |
| | 4. Mauvaise qualité du boîtier du contrôleur | |
| | 5. Rupture queue moteur | |
| | 6. Détonation du moteur | |
| Son anormal | 1. Les pièces en rotation manquent d'huile de lubrification | 1. Ajouter de l'huile de lubrification |
| | 2. position de rotation (telle que la charnière, ensembles P, O, M) Absence d'huile de lubrification | 2. Ajouter de l'huile de lubrification |
| | 3. Problèmes de qualité moteur | 3. Remplacez le moteur |

Veuillez contrôler et vérifier les spécifications des produits avant l'utilisation et ce Manuel doit être utilisé uniquement à titre de référence. Les spécifications du produit peuvent être modifiées ou mises à jour sans autre avis.

1. INFORMACIÓN

Este manual solo se utilizará como referencia de funcionamiento de este modelo en específico. Si el manual se utiliza para otros fines, GIMA no asumirá las consecuencias y responsabilidades correspondientes. Toda la información de este manual estará protegida por derechos de autor y no debe ser copiada, reproducida ni traducida en ninguna de sus partes sin el consentimiento por escrito de nuestra empresa.

2. ADVERTENCIA

Se debe cortar el suministro de energía cuando se cambien los componentes eléctricos o se realicen tareas de mantenimiento y limpieza de las máquinas.

La clavija debe estar conectada a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra, para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica.

No se suba a este equipo.

No permita que los niños jueguen con el equipo y colóquelo en un lugar donde los niños no puedan tocarlo. Por favor, coloque el respaldo en la posición más alta cuando salga.

No coloque el equipo en lugares húmedos, como el baño, para evitar descargas eléctricas u otros fallos. El mando a distancia también debe evitar el contacto con el agua.

No coloque el equipo en lugares donde se lleve a cabo un proceso de pintado/recubrimiento o suministro de oxígeno.

A menos que sean supervisados o instruidos por personal responsable de su seguridad personal, las personas que tengan impedimentos físicos, trastornos táctiles, trastornos mentales, no estén familiarizados con el equipo, no utilicen el sentido común o los niños, no están autorizados a utilizar el equipo.

Póngase en contacto con el distribuidor, centro de servicio o personal capacitado y con la experiencia adecuada para la reparación de la clavija, si esta está dañada, para evitar cualquier peligro.

Asegúrese de que no haya nada que impida la carrera durante el funcionamiento de la cama. Solo profesionales capacitados deben realizar el mantenimiento.

3. PRECAUCIONES

Lea este manual cuidadosamente antes de la instalación, operación y ajuste. Conserve este manual de manera adecuada. Esta Cama Eléctrica está equipada con un cable de alimentación de tres hilos. El cable de alimentación debe conectarse a una toma de corriente de tres orificios que esté correctamente instalada y conectada a tierra. Esto no es solo para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, sino también para garantizar el correcto funcionamiento de la cama.

Al ajustar el respaldo, el cojín del asiento, el reposapiés o la elevación de la cama completa mediante el mando manual o el pedal de mando, mantenga las manos, los pies y la cabeza alejados de la posición 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 que se muestra en la foto de abajo para evitar que se atasquen.

Para la elevación de la cama completa, el botón debe presionarse y mantenerse presionado hasta que la cama esté en la posición adecuada.

Solo profesionales capacitados deben realizar el mantenimiento.

Después de cada tratamiento, utilice un detergente neutro para eliminar el polvo, las manchas en la piel o en la cubierta de plástico de la cama.



4. ESTRUCTURA

Esta cama consta de panel de mando, motor, piezas metálicas, piezas plásticas y piel. El panel de mando controla el funcionamiento de tres motores y el mando de mano.

Esta cama incluye el ajuste de inclinación del respaldo, el ajuste de inclinación del cojín del asiento y el ajuste de elevación del sillón completo, que es una estructura única.



1. Ajuste de inclinación del respaldo.
2. Ajuste de elevación de la cama completa.
3. Ajuste de inclinación del cojín del asiento.

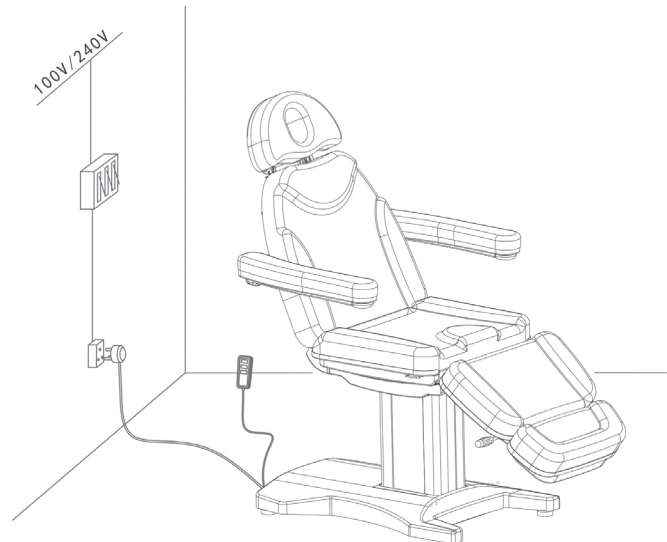
5. INSTALACIÓN

1. Coloque la cama en un lugar adecuado, de acuerdo con la distribución general, la iluminación natural o artificial y las condiciones de funcionamiento del salón o de la casa. Manténgalo en un ambiente limpio, seco y fresco.

2. Abra la caja de embalaje para comprobar si la cama está intacta y si los accesorios o repuestos están completos. Por favor, póngase en contacto con el distribuidor o con nosotros si hay algún problema.

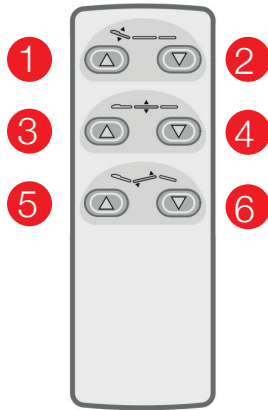
3. Instalación: Coloque la cama en la posición correcta. Tenga en cuenta que no es necesario fijar la cama al suelo con un tornillo adicional, el diseño original prevé una buena estabilidad. Asegúrese de que la cama esté colocada en un suelo firme y plano, a fin de evitar cualquier accidente. Si la cama gira o se inclina debido a un piso irregular, se deben ajustar las cuatro patas de plástico (M10x30) por medio de las tuercas (M10) con una llave fija hexagonal en el panel inferior, para asegurarse de que la cama sea estable.

4. Potencia de entrada: La entrada de voltaje y frecuencia debe ser CA 100-130, 50/60Hz o 220-240V, 50/60Hz. Enchufe la cama a la fuente de alimentación correctamente.

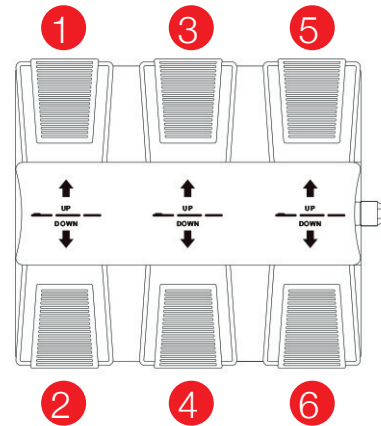


6. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Configuración estándar (mando de mano)



2. Configuración estándar (pedal de mando)



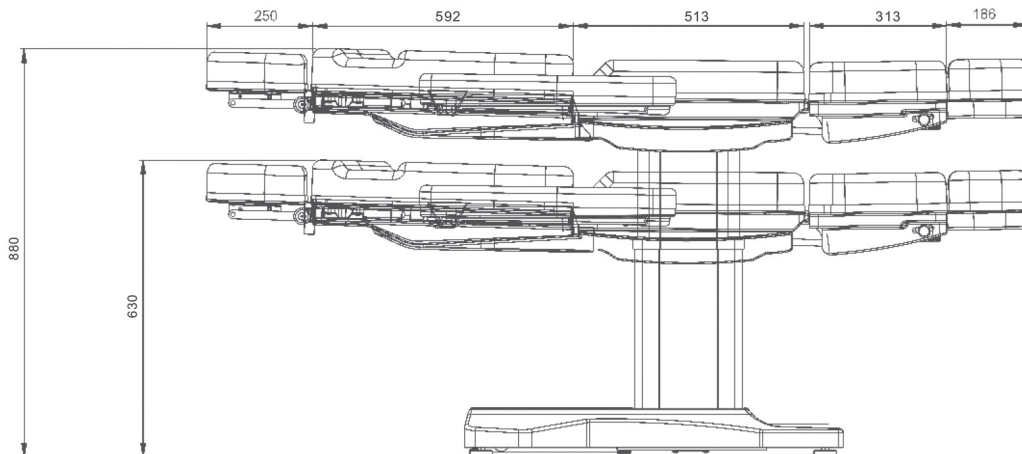
| Descripción | Operación |
|--------------------------------------|---|
| 1. Motor del respaldo, subida | El respaldo sube suavemente pulsando el botón. |
| 2. Motor del respaldo, bajada | El respaldo baja suavemente pulsando el botón. |
| 3. Motor de la cama completa, subida | Toda la cama se levanta suavemente pulsando el botón. |
| 4. Motor de la cama completa, bajada | Toda la cama se baja suavemente pulsando el botón. |
| 5. Ángulo del cojín, subida | El ángulo del cojín aumenta suavemente pulsando el botón. |
| 6. Ángulo del cojín, bajada | El ángulo del cojín disminuye suavemente pulsando el botón. |

7. NOTAS

El ajuste de la posición de memoria solo está disponible para los modelos con función de memoria. La función de calefacción solo está disponible para los modelos con función de calefacción.

8. PARÁMETROS TÉCNICOS

| | |
|---|---|
| Tamaño del producto | 1860(L) x880(W) x710(960)(H) mm (±10mm) |
| Tamaño del paquete | 1480x720x690mm (±10mm) |
| La posición más alta | 880±10mm |
| La posición más baja | 630±10mm |
| Ajuste del ángulo del respaldo | 0°~+ 80° |
| Ajuste del ángulo del cojín del asiento | 0°~+ 25° |
| Ajuste del ángulo del reposapiés | -85°~ 0° |
| Peso neto | 75 kg |
| Peso bruto | 84 kg |
| Potencia | AC 100~120V, 50Hz/60Hz O AC 220~240V, 50Hz/60Hz |
| Potencia máxima | 300W |
| Temperatura ambiente | 0 °C ~+ 40 °C |
| Humedad relativa | 30%~90% |
| Carga nominal de elevación | 170 kg |

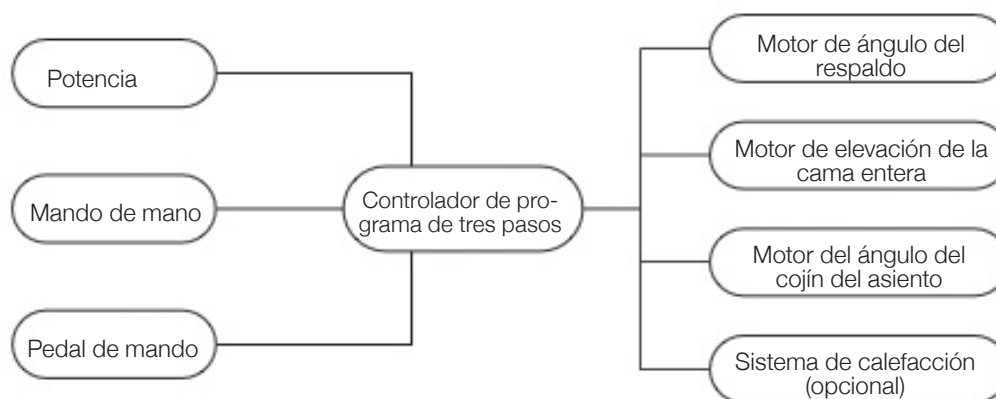


9. MANTENIMIENTO

Después de cada tratamiento, utilice un detergente neutro para eliminar el polvo, las manchas en la piel o la cubierta de plástico de la cama. Esto es para prevenir el envejecimiento prematuro de la cubierta de piel y plástico. Las partes móviles deben lubricarse con grasa periódicamente (al menos una vez al año).

10. ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL SISTEMA DE CIRCUITOS

AC 100~120V, 50Hz/60Hz O AC 220~240V, 50Hz/60Hz



11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Tipo de avería | Razón | Solución |
|------------------------------------|---|--|
| No puede subir o bajar normalmente | 1. El cable de alimentación no está conectado o no está bien enchufado | 1. Conecte el cable de alimentación o enchúfelo bien |
| | 2. Mala calidad del mando manual | 2. Sustituya el panel de mando manual |
| | 3. Mala calidad del pedal de mando | 3. Si el problema sigue sin resolverse después de reemplazar el mando manual o el pedal de mando, comuníquese con el centro de mantenimiento o con el proveedor para solucionar el problema. |
| | 4. Mala calidad del panel de mando | |
| | 5. Fallo en la cola del motor | |
| | 6. Detonación del motor | |
| Sonido anormal | 1. Falta de aceite lubricante en las piezas giratorias | 1. Añadir aceite lubricante |
| | 2. Piezas giratorias (p. ej. bisagra, conjuntos P, O, M) Falta de aceite lubricante | 2. Añadir aceite lubricante |
| | 3. Problemas de calidad del motor | 3. Reemplazar el motor |

Compruebe y verifique las especificaciones de los productos antes de usarlos. Este manual se utiliza solo como referencia. Las especificaciones del producto estarán sujetas a cambios o actualizaciones sin previo aviso.



